

Permessi di soggiorno

E' possibile ottenere informazioni riguardanti i permessi di soggiorno presso il proprio comune di residenza oppure presso:

Servizio delle migrazioni

Rue de Tivoli 28
2003 Neuchâtel
032 889 63 10
www.ne.ch/smig

Tipologie di permessi di soggiorno

- Permesso L UE/AELS
- Permesso B UE/AELS
- Permesso C UE/AELS
- Permesso Ci UE/AELS
- Permesso G UE/AELS

Cercare lavoro

I cittadini dell'UE che desiderano esercitare un'attività lucrativa possono beneficiare dell'accordo sulla libera circolazione delle persone tra la Svizzera e l'UE entrato in vigore, per l'Italia, nel 2002. Tale accordo facilita le condizioni di soggiorno e di lavoro e comprende anche disposizioni relative al riconoscimento dei diplomi e al coordinamento dei sistemi di sicurezza sociale.

Per attivare una ricerca di lavoro, si possono utilizzare i seguenti strumenti:

Centro d'orientamento professionale, universitario e di carriera (OCOSP):

Per chi desidera costruire il proprio futuro professionale
032 889 20 20
www.ne.ch/ocosp

Uffici regionali di collocamento (ORP)

032 889 68 13 ORP
www.ne.ch/orp

Consultando siti di agenzie per il lavoro

Consultando piattaforme dedicate:

www.ne.ch
www.jobup.ch
www.anibis.ch



Sportelli informativi per nuovi arrivati

A Neuchâtel sono attivi due sportelli informativi, presso:

Associazione Mobilità, Diritti e Cittadinanze

Rue de Tivoli 28
032 730 53 82
Venerdì dalle ore 10:00 alle 12:00

CIPE

Faubourg de l'Hôpital 3
032 721 36 49
Martedì dalle ore 14:30 alle 16:30

Si possono ricevere informazioni su:

- Pratiche per i nuovi arrivati
- Servizi consolari italiani
- Corsi di lingua francese
- Sistema fiscale svizzero
- Sistema previdenziale ed assicurativo

Numeri di emergenza

	117
Polizia (Police)	118
Vigili del Fuoco (Feu)	140
Soccorso stradale (Secours routier)	143
Telefono amico (La main tendue)	144
Ambulanza (Ambulances)	145
Intossicazioni (Intoxications)	145

Rifiuti

Una tassa è prelevata sul prezzo del sacco dei rifiuti. Sono autorizzati unicamente i sacchi Neva ufficiali venduti nei supermercati ed alla posta. È consigliato effettuare la raccolta differenziata e usare i punti di raccolta dei vari comuni. Inoltre, l'imposta di base sui rifiuti a carico delle persone fisiche è fissata per abitazione e viene addebitato direttamente all'occupante dell'abitazione (inquilino o proprietario) sulla base dei dati del servizio di controllo degli abitanti.

Per maggiori informazioni:

Città di Neuchâtel: <http://www.200neu.ch>
Città di La Chaux-de-Fonds: <http://www.letri.ch>
Città di Le Locle: <http://www.leloclle.ch>

Per gli altri comuni, indirizzarsi direttamente agli uffici comunali.

Cantone di Neuchâtel:
<http://www.ne.ch/environnement/dechets>

Repubblica e Cantone di Neuchâtel

Il Cantone di Neuchâtel è una repubblica democratica, laica, sociale e garante dei diritti fondamentali. Il Cantone è suddiviso in Comuni e la capitale è la città di Neuchâtel, sede del Gran Consiglio e del Consiglio di Stato. La lingua ufficiale del Cantone è il francese.

Corpo elettorale

Hanno diritto di voto in materia cantonale, se hanno compiuto i diciott'anni e non sono interdetti per infermità o debolezza mentali:

- gli Svizzeri d'ambo i sessi domiciliati nel Cantone
- gli Svizzeri all'estero iscritti nella lista elettorale di un Comune del Cantone in virtù della legislazione federale;
- gli stranieri e gli apolidi titolari di un permesso di domicilio in virtù della legislazione federale e domiciliati nel Cantone da almeno cinque anni.

Le persone straniere, maggiorenni e titolari di un'autorizzazione di domicilio permanente (permesso C), possono votare ed essere elette a livello comunale dopo almeno un anno di residenza nel cantone e possono votare a livello cantonale dopo almeno 5 anni di residenza nel cantone.

Trasferirsi a Neuchâtel

Chiunque desideri risiedere stabilmente in Svizzera deve richiedere un permesso di soggiorno e recarsi presso gli uffici del comune scelto per il proprio domicilio.

Le persone senza attività lucrativa, pensionati e studenti, possono soggiornare in Svizzera fino a 90 giorni su un periodo di 180, senza richiedere un permesso, a condizione di:

- Disporre di sufficienti mezzi finanziari e non dover dipendere dall'assistenza sociale
- Disporre di un'assicurazione malattia che comprenda anche la copertura per gli infortuni
- Se studenti, essere iscritti presso una scuola riconosciuta



Benvenuti a Neuchâtel



Il sistema scolastico

A Neuchâtel, la scuola dell'obbligo inizia a 4 anni, e dura 11 anni. Le informazioni dettagliate possono essere ottenute presso l'amministrazione del comune di residenza o presso il servizio dell'insegnamento obbligatorio:

Service de l'enseignement obligatoire

Rue de l'Écluse 67
2001 Neuchâtel
032 889 69 20
www.ne.ch/seo

I bambini dai 6 ai 15 anni, possono frequentare corsi di lingua e cultura italiana organizzati dall'Ente CIPE:

Comitato Italiano per la Promozione Educativa

Faubourg de l'Hôpital 3
2000 Neuchâtel
032 731 26 49
www.cipe-ne.ch

Riconoscimento dei titoli di studio conseguiti in Italia

Per informazioni sull'equivalenza dei titoli italiani in Svizzera, rivolgersi a:

Segreteria di Stato per la Formazione, la Ricerca e l'Innovazione (SEFRI)

Einsteinstrasse 2
3003 Berna
Tel. 058 462 28 26
www.sbf.admin.ch/diploma

Formazione professionale

CEFNA Alleanza dei Centri di formazione professionale del cantone di Neuchâtel

Rue de la Serre 62, 2300 La Chaux-de-Fonds
032 886 31 00
www.cefna.ch

CNIP Centro d'integrazione professionale

Site Dubied 12, 2108 Couvet
032 889 69 25
www.cnip.ch

Università popolare di Neuchâtel

Rue de la Maladière 84, 2000 Neuchâtel
032 725 50 40
www.cpln.ch/upn

Corso di Francese

Oltre alle varie scuole private, Il Comites di Berna e Neuchâtel propone corsi di lingua francese per i nuovi arrivati a Neuchâtel. Per conoscere orari e programmi, si può contattare direttamente il Comites tramite la pagina Facebook "Comites Berna-Neuchâtel", l'email comitesberna@bluewin.ch o il numero di telefono 031 381 87 55.

La fiscalità

Il sistema fiscale svizzero si differenzia da cantone a cantone. I titolari di permesso permanente (permesso C) devono presentare ogni anno la dichiarazione delle imposte indicando i redditi percepiti e il patrimonio posseduto.

I titolari di permesso temporaneo sono assoggettati all'imposta alla fonte e le imposte sul reddito sono trattenute direttamente dal datore di lavoro che ha il dovere di trasferirle al servizio delle imposte cantonale. E' comunque obbligatorio informare il fisco dei beni mobili e immobili posseduti all'estero e quindi presentare una dichiarazione fiscale complementare.

Ricerca di un'abitazione

Per trovare un alloggio è possibile navigare su diversi siti web come ad esempio:
www.immoscout24.ch/it
www.immostreet.ch/it
www.anibis.ch/it

O andare direttamente in un'agenzia immobiliare.
www.immobilier.ch/fr/agences/neuchatel

Servizio per la coesione multiculturale

Il Servizio per la coesione multiculturale è un servizio cantonale che si occupa del coordinamento delle politiche d'integrazione. Applica la normativa federale e cantonale in materia di integrazione, di lotta contro il razzismo, xenofobia e discriminazioni e favorisce la coesione multiculturale. Opera in diversi ambiti fornendo consulenze in diverse lingue e proponendo corsi e supporto agli stranieri.

Service de la cohésion multiculturelle

Avenue de la Gare, 6
2300 La Chaux-de-Fonds
032 889 74 42
www.ne.ch/cosm

Istituzioni italiane in Svizzera

Ambasciata d'Italia a Berna

Elfenstrasse 14
3006 Berna - Svizzera
Tel.: +41 (0)31 350 07 77
Fax: +41 (0)31 350 07 11
E-mail: berna.ambasciata@esteri.it
Pagina web: www.ambberna.esteri.it

Cancelleria Consolare di Berna

Willadingweg 23
3006 Berna
Tel.(centralino): +41 (0) 31 390 10 10
Tel.(emergenza): +41 (0) 79 670 79 31
E-mail: berna.consolare@esteri.it

Per raggiungere la Cancelleria con i mezzi pubblici dalla stazione ferroviaria di Berna (Hauptbahnhof): autobus n. 19 - direzione Elfenau - fermata Willadingweg; procedere quindi per un breve tratto a piedi sino al civico 23.

COM.IT.EJ. Berna e Neuchâtel

Bühlstrasse 57
CH-3012 Bern
Tel. +41 (0)31 381 87 55
Fax. +41 (0)31 382 15 53
E-mail: comitesberna@bluewin.ch
Pagina web : www.comites-bernaneuchatel.ch
Facebook: COMITES BERNA-NEUCHATEL

Patronati

Istituto Nazionale Confederale di Assistenza

Responsabile Antonella Ferrari
Tivoli 28
2000 Neuchâtel
Tel. 032 730 53 82
E-mail: neuchatel.modc@gmail.com

ITAL-UIL

Responsabile: Todeschini-Marzo Lorenza
Rue du Marais 13
2400 Le Locle
Tel: 032 931 66 60
E-Mail: ital.lelocle@bluewin.ch

Associazioni italiane

Sono presenti varie associazioni italiane nel cantone di Neuchâtel che propongono iniziative di diverso genere.



Assicurazione malattia e infortuni

Indipendentemente dalla nazionalità e dall'attività professionale, chi vive in Svizzera deve essere obbligatoriamente assicurato in caso di malattia o infortunio.

L'assicurazione è privata, prevede una copertura di base che può essere completata con una complementare ed il premio individuale varia a seconda della franchigia (compresa tra Fr. 300.- e Fr. 2500.-), del luogo di domicilio e del tipo di assicurazione scelta. Più la franchigia è alta, meno costa il premio dell'assicurazione ma le spese mediche sono rimborsate solo per la quota eccedente tale franchigia. E' inoltre a carico dell'assicurato una quota del 10% delle spese fino ad un massimo di Fr.700.- l'anno. I bambini e i ragazzi, fino a 18 anni, non pagano la franchigia.

L'assicurazione infortuni è pagata dal datore di lavoro per coloro che sono impiegati almeno 8 ore alla settimana. In caso contrario, deve essere aggiunta alla polizza di assicurazione malattia.

Per informazioni:

Ufficio cantonale per l'assicurazione malattia, tel. 032. 889 66 30

La scelta del medico è libera; se si desidera un medico che parli l'italiano, può essere consultato il sito:

www.rsne.ch

Radio e TV

Anche in Svizzera è previsto un canone per avere accesso ai canali televisivi e ed alle frequenze radiofoniche statali.

<https://www.serafe.ch/it/>

Auto

Per poter entrare in Svizzera con un'automobile immatricolata in Italia, è necessario dichiarare, spontaneamente, il veicolo al confine presso un ufficio doganale svizzero e pagare una tassa di entrata. In seguito, presso l'ufficio cantonale per la circolazione, verranno espletate le procedure relative all'immatricolazione della vettura. Tale procedura deve essere conclusa entro un anno dall'entrata in Svizzera se si possiede l'auto da più di sei mesi e entro un mese in caso contrario. E' necessario richiedere anche il cambiamento della patente.

Per informazioni:

www.scan-ne.ch